

**Выходятъ у Львовѣ**  
 що дня (крѣмъ недѣль и  
 гр. кат. святѣ) о 5-ой го-  
 динѣ по полудни.  
**Администрація и**  
**Экспедиція** пѣдъ ч. 8  
 улицы Чарнецкого.  
**Редакція** пѣдъ ч. 4  
 улицы св. Антонього.  
 Письма принимаютъ ся  
 лишь франкованъи.  
 Рекламация неопе-  
 чатанъи вѣльнъи оудъ порта.  
 Рукописи не звертають ся.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

**Предплата у Львовѣ**  
 въ Администраціи „Газеты  
 Львовской“ и въ ц. к. Ста-  
 роствахъ на провинціи:  
 на цѣльнъи рѣкъ 2 ар. 40 к.  
 на пѣвъ року . 1 ар. 20 к.  
 на четверть року . 60 к.  
 мѣсячно . . . . . 20 к.  
 Поодинокое число 1 кр.  
 Зъ почтовою пере-  
 сылкою:  
 на цѣльнъи рѣкъ 5 ар. 40 к.  
 на пѣвъ року 2 ар. 70 к.  
 на четверть року 1 ар. 35 к.  
 мѣсячно . . . . . 45 к.  
 Поодинокое число 3 кр.

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Ч. 52.

Середа 6 (18) Марта 1891.

Рѣкъ I.

Львовѣ, денъ 5 (17 Марта).

Яко одраднѣйшій проявъ въ житю ду-  
 ховнѣмъ руского клира, маємо нынѣ до запи-  
 сани фактъ, що-но зачавшихъ ся въ львов-  
 скомъ Василянскѣмъ монастыри реколекцій  
 духовныхъ. Тѣ те богоугоднъи упражненъи у  
 насъ, о скѣльке намъ звѣстно, то первопочинъ  
 блаженный того, що, де инде такъи краснѣи на-  
 слѣдки приносятъ, що, пѣдкрѣплючи духа и  
 розгрѣваючи сердце ревностю для справы Хри-  
 стовой середъ слугъ Церкви, для цѣлѣи сус-  
 пѣльности потѣмъ такъи жосенне.

Одъ часу, якъ на Митрополитѣмъ Прес-  
 толѣ засѣвъ нашъ найдостойнѣйшій Владыка  
 киръ Сильвестеръ, Его неусыпно печаливос-  
 тью о спасенъе душъ, межи иншими пѣднесена  
 була гадка, систематичного оудбуванъи тыхъ  
 реколекцій рускимъ священствомъ. Гадка  
 прибрала форму и остала фактомъ, при содѣй-  
 ствію Товариства св. А. Павла, котре такою горя-  
 чою симпатією и пѣдмогою Его Ексельенціи тѣ-  
 шить ся. Витаємо одже зъ повною радостю сей  
 фактъ, яко одну зъ першихъ яснѣйшихъ зѣръ  
 на нашѣмъ помраченѣмъ небосклонѣ, яко до-  
 казъ, що при добрѣи волѣ и послуху своему  
 ревному Владыцѣ, руске духовенство зъумѣе  
 поступити напередъ и зрѣвнати ся святостю  
 житя зъ священствомъ католицкимъ въ загаль.

При тѣмъ, найже намъ буде вѣльно де-  
 случити ось яку мысль. Чи неможна бы такъи  
 варядити, чтобы, для успѣху въ оудбуванъи  
 такыхъ спасительныхъ упражненъи, могли они  
 оудбувати ся въ кожѣмъ деканатѣ. Подѣливши

кондеканальныхъ на двѣ серіи, зъ котрыхъ  
 одна зъ другою на перемѣнѣи вырочувала бы  
 реколектантѣвъ въ трудѣ душпаствырекомъ,  
 можнабы смѣло що року всему священству  
 въ тѣмъ оживляющѣмъ источнику набрати силъ  
 духовныхъ для себе, чтобы було чимъ дѣлѣти  
 ся зъ другими.

Може порадо бы було, соборчики дека-  
 нальный сполучити зъ тыми тридневными бодай  
 упражненъи духовными, причѣмъ и такъи обя-  
 зательна сповѣдъ священства, а самъи собор-  
 чики набрали бы больше поваги та обильнѣй-  
 шій бы приносили пожитокъ. Не конче по па-  
 рохіяхъ могли бы оудбувати ся такъи зѣбранъи,  
 що було бы може сполучене зъ певною недо-  
 гѣдностю, але по монастыряхъ, котрыхъ сла-  
 вити Бога такъи нашихъ якъ и латинскихъ  
 маємо всюды. На провѣдникахъ духовныхъ  
 такожь намъ не повинно збувати...

Мы тую гадку нашу подаємо пѣдъ розва-  
 гу компетентныхъ сферъ, и многъи зъ нами у-  
 тѣшили бы ся, если бы той краснѣи первопо-  
 чинъ якъи въ львовскѣмъ монастырѣ нынѣ на-  
 ставъ, розвинувъ ся широко — по цѣлѣи Руси  
 нашѣи, и оставъ не оудбитою потребою нашего  
 священства.

## Переглядъ политичный.

На цѣлкомъ новъи способѣ взяла ся Рос-  
 сія въ справѣ жидѣвъ. Понеже при приближа-  
 ючѣи ся тогорѣчнѣи выставцѣ въ Москвѣ, ве-  
 лику участь взяли-бы такожь жиды, Россія  
 постановила не допустити ихъ до удѣлу въ

выставцѣ. Щобы однакъ не стратити симпатіи  
 у Французѣвъ не заказала того впростъ, про-  
 тивно дозволяе жидамъ взяти удѣлъ, но пѣдъ  
 условіемъ, чтобы при визѣ пашпортовѣи на подо-  
 роже до Россіи, предложили метрики крещенъи.  
 Способъ добрый и осягне свою цѣль. Деякѣи  
 зъ ненаймудрѣйшихъ газетъ французскихъ, а  
 перше всего Radical горюе надъ тымъ, що на-  
 слѣдкомъ такого розпорядженъи, много Фран-  
 цузѣвъ не-жидѣвъ не зможе взяти удѣлу въ  
 выставцѣ, бо „пушта церемонію крещенъи“  
 естъ чимъ разъ частѣише залишувана у Фран-  
 ции. Проявъ се сумнѣи на кожѣдъи случай, и  
 певно не приносить чести Франци, если праса  
 еи такъи фѣдко кидаетъ ся на найсвятѣйшій чув-  
 ства не выгасшій прецѣвъ мсжи Французами.  
 Оно завело ся всюды, завело и у насъ, що ча-  
 сами кѣлька заверненыхъ головъ, перенятыхъ  
 блудными идеями выступае зъ ними безвстыдно  
 и важить ся представляти и заступати цѣльнъи  
 загаль.

Въ справѣ ограниченъи пашпортовыхъ на  
 границѣ Франци, пѣсаръ Вильгельмъ принявъ  
 пару днѣвъ тому адресу Альзаціи и Лью-  
 тарингии. Адресу сесю зложила особна депута-  
 ція, въ складѣ котрой увѣишли презесъ и двоухъ  
 членѣвъ выдѣлу кравого. Цѣсаръ принявъ де-  
 путацію, высказавъ свое вдоволенье зъ того,  
 що въ справѣ такъи важнѣи, звернула ся Аль-  
 зація и Лютарингия впростъ до него, але за-  
 разомъ заявивъ, що на теперъ прозьбамъ ихъ  
 вдоволити не може. „Можу лишень увѣрити—  
 сказавъ цѣсаръ — що оудносины позволять не-  
 забавомъ облегчити рухъ на западнѣи границѣ.  
 Та надѣя сповнитъ ся тымъ скорше, чимъ  
 скорше люднѣсть альзацко-лютарингска пере-  
 свѣдчитъ ся о не дающѣи зрѣвати ся звязи,  
 яка лучить еѣ зъ монархією и тымъ больше  
 рѣшучо постановитъ она стояти при менѣи и  
 державѣ“.

## КРЕСТЬ НА СТЕПѢ.

(Перекладъ въ I. Корженковскаго).

(Дальше).

Колѣи увѣишли нашѣи панѣ до внутри,  
 колѣи героиня наша глянула до кола и спѣзнала,  
 що все шо приладжене для неѣи и то на одну  
 хвильку, яку тамъ перебути мали: кинула ея  
 тѣтцѣ на шию и стискаючи еѣ, заголосила:

— Тѣточко! тѣточко дорога! шо се за  
 чадовѣкъ! Дивѣтъ, якъ ту добре, якъ красно,  
 якъ онь про все тямивъ! не знаючи навѣтъ на  
 певно, чи я тутъ буду, чи гостиннѣсть его  
 прійму, а все таки якъ красно урядивъ онь и  
 певно все власною уставивъ рукою. Одже то  
 для того хотѣла панѣи Адамова, чтобысьмо ту-  
 да вѣхали? Она знала одже, шо я его побачу.  
 О! и вы тѣточко знали, такъ, вы змовили ся  
 всѣ! Но я дякую вамъ! о сердечно дякую за  
 сю зраду, бо черезъ ню я така щаслива.

И увѣлувавши руку тѣтки, зачала все  
 переглядати и всѣмъ тѣшити ся. Тымчасомъ  
 на освѣтленѣи галлеріи приладжувано вечеру,  
 на котру нашѣи панѣи перебравши ся поспѣшили.  
 Панѣи Калинецка глянувши на любый сей  
 утихъ, котрый такожь мовъ то для неѣи бувъ  
 приготованъи, спаленѣла и погадала собѣ:

— О мой Боже! якъ-жежь добре булобы  
 тутъ пересиджувати.

Спѣзнавъ здаесъ тоту гадку полковникъ,  
 бо сказавъ:

То мое улюблене мѣсце, ту перебуваю ча-  
 сто и въ оудси гляджу въ незмѣренну глубѣннъи,  
 яка розлягае ся межи нами. Теперъ ледви вид-  
 нѣе тамъ луна. Но нема ничъ красшого, якъ  
 та сторона неба, коли хмары зберуть ся тамъ,  
 и уложать въ дивнѣи палаты и мѣста, а захо-  
 дяче сонце озолотитъ и украситъ ихъ.

День въ день гляджу я на то, и кожного  
 разу здаесъ менѣи, шо бачу щось нового, крас-  
 шого, чуднѣйшого. Вамъ мешканцямъ мѣсть,  
 веѣи тѣи чуда недоступнѣи. Для васъ вечеръ то-  
 гды, коли лѣхтарнѣи позасвѣчуютъ ся, для васъ  
 небо лишень такую має просторъ, яку оудкры-  
 ютъ дахы и комины, а суть такъи, котри че-  
 резъ житѣе цѣле не бачили границъ небоскло-  
 ну и не знаютъ, якъ выглядаетъ заходяче сонце.  
 Но прошу, мои панѣи сѣдайте. Може буду такъи  
 щасливый, шо завтра приглянете ся велича-  
 вому тому видовищу, котрого нынѣ не бачи-  
 лисьте.

Калинецка ничъ не оудовѣла, лишень чу-  
 ючи, шо лице еи паленѣе, въ низъ спустила  
 очи. Тѣтка мовчала, такожь мовчки стали по-  
 давати вечеру. Но помало оживили ся всѣ,  
 розмова поплыла довга, сердечна, байдужна,  
 не стямилась, якъ кѣлька годинъ часу минуло  
 мовъ одна хвилька.

— Кѣлькожь то працѣи и заходу мусѣло  
 коштувати васъ, пане полковнику, закимъ уря-  
 дили вы собѣ такъи красне мешканье, промовила  
 тѣтка.

— Вже четверте лѣто перебуваю тутъ  
 добра панѣи — оудовѣвъ полковникъ. — Все  
 то зробило ся и збирало постепенно. Полотна  
 на шатра доставила Одесса, не много матеріялу  
 деревляного мой лѣсъ, якъи маю надъ Днѣ-  
 промъ, решту зробивъ часъ. Трохи доброй волѣи,  
 трохи досвѣдченъи въ житю вандрѣвчѣмъ а надо  
 все вѣрнѣсть моихъ людей, шо менѣи служить,  
 а служить вѣрно, бо имъ ширше и свободнѣй-  
 ше у степѣ, — отъ и все.

Апѣ Калинецкѣи, апѣ полковникови не  
 сенило ся о спочинку, ажъ про се пригадала имѣ  
 тѣтка. Встали оудъ стола, сказали собѣ добра-  
 нѣчь, а слово се першій разъ высказане дро-  
 жачимъ голосомъ, якось дивно звучило въ  
 грудахъ ихъ.

Зѣишовши зъ галлеріи, задержали ся еще  
 хвильку, такъи тяжко було имъ розстатися зъ  
 собою и зъ тою сценою, котра ихъ окружала.  
 Вже було пѣзно, нѣчь темна, небо покрылось  
 сонями зѣриць. Легонькѣи вѣтрець нѣсъ  
 пахучій подувъ тысячныхъ цвѣтѣвъ и тымъ  
 додававъ еще большою пѣднеслости тѣи тишинѣ,  
 котра мовъ бы зливалася зъ неба и обгортала  
 цѣлу природу.

Въ таборѣ цѣломъ було такожь тихо  
 и темно; лишень зъ галлеріи освѣченою падало

Слова тоті будуть струєю зимної води для Франції. Они збивають найліпше мнѣніє тыхъ, котрі недавно голосили, що може дорогою взаимныхъ уступствъ, дасть ся одобрити Нѣмцямъ Альзацію и Лютарингію. Трудно однакъ арозумѣти, що розумѣє цѣсарь Вильгельмъ подъ надѣю односинъ, котрі облежать ружъ межі Францію а Альзацію и Лютарингію. Видно, що цѣсарь пѣмецкій не покинувъ своєї гадки, стремѣти до помиреня ся зъ Францію, котре то примиренє вплынуло бы рѣшучо на справу Альзаціи и Лютарингіи. Франція бо, подаючи руку Нѣмцямъ, тымъ самымъ призналабы имъ право надъ забранимъ ними силою краємъ. На теперъ не хочуть того Французы, но кто знає, чи не схочуть потому самі.

Льондиньскій часописи *Truth* доносять зъ Индіи: „Власти индійскіи суть сердечно вдоволені зъ выгзду царевича. Подчасъ его побуту все дрожало и побожало, чтобы его не замордовао. Мешканье его було всегда обставлено сильною сторожею войсковою. Якъ страшно мучить членовъ царской родни гадка о нигилистахъ, свѣдчить слѣдуюча дробница. Подчасъ банкету въ Мадрасъ почувъ ся наразъ гукъ якийсь, мовъ бы експлозії. Царевичъ побѣдъ наразъ якъ стѣна и дрожачою рукою хопивъ за шаблю, такожъ его товаришѣ взяли ся до оружя. Показало ся, що гукъ сей повставъ наслѣдкомъ лопненя сифону воды содовой. Кто зважить, якихъ средствъ осторожности уживає правительство подчасъ подорожи царя, якъ на кождомъ кроцѣ заходить непокой о его житье, а въ кождомъ добачує ся нигилисту, той певно не позавидує величія царского престола. У насъ инакше. Наибольша охорона для нашего цѣсаря, то миліоны грудей готовыхъ его заставити навѣт и передъ пекольными силами.

Зъ уступленьемъ Криспіо, односини межі *Ватиканомъ а Итальяскимъ правительствомъ* може перестануть бути такъ заострені якъ доси. Щобы прийшло до повного согласія межі курією а квириналомъ о тѣмъ пѣхто не гадає, але якесь *modus vivendi* бодай чи не зложитъ ся. *Polit. Corr.*, котре буває часто добре повѣдомлене, оговорюючи политичну ситуацію вытворену змѣною кабинету итальяского, такъ пише: „Надѣя, що зъ настаньемъ министерства Рудинього, злагднѣють напружені односини мжи Церквою а Державою, доси не зустрѣтилась зъ противностями. Кажуть, що заявленя Никотеры на одной зъ послѣднихъ сесій давнѣйше не булибы можливі. Именно заявивъ онъ, що правительство бажаетъ пошанованя правъ всѣхъ гражданъ итальяскихъ а рѣвно правъ кльерикального одлому и духовенства.

свѣтло на три особы, що въ зачудованю перенятіи величиною пустыні той, стояли мовъ зачаровані. Но найбільше зворушеною була Калинецка. Поступила она пару кроковъ напередъ, поднесла голову и недвижимо, мовъ нежива, мовъ зъ камѣня выкована, оддала ся подивови. А коли опѣсля глянула на полковника и побачила въ очѣ его слезу, задрожала у глубѣ душѣ, и боячи ся выдати зъ такимъ зворушеньемъ, котре еѣ обняло, перше промовила:

— Ахъ тѣточко, ходѣмъ, вже пѣзно.

— Мовчки пѣйшли, за ними полковникъ: а коли ослона шатра запала, ставъ еще довго на тѣмъ самѣмъ мѣсци, опѣсля одходячи звѣльна, йшовъ дальше и дальше, и довго еще блукавъ ся степомъ.

Другого дня при снѣданю, подъ покривкою, що дальша дорога буде прикрѣйшою и що не мѣгъ еще приготовить всего до еи улешеня, зачавъ полковникъ просити, чтобы лишили ся еще пару дней. Радѣсть невысказана заволѣла нимъ, коли тѣтка глянувши на паленѣючу Калинецку одповѣла перша:

— Такъ намъ тутъ добре, пане полковнику, що не малибысьмо потреби спѣшити, еслибы не здоровье моеи сестрици. Но сама вже подорожъ вplyває на еи поправленє и тому думаю, що не погбршитъ ся оно цѣлкомъ, если колька дней забавимо еще. Дякую тобѣ пане полковнику, що намъ жертвуєшъ одпочи-

Правительство слабости не окаже, але и бдѣ переслѣдованъ есть далеке — се его програма. „Такій тонъ промовы выкликавъ вдоволенє, такъ въ католицкихъ якъ и либеральныхъ кругахъ.

Незабавомъ побачимо практичне примѣненє той програмы нового кабинету. Въ Итали доси ще майже 60 епископовъ не получило ехеquatur, т. е. королевского затвердження на своихъ владичтвахъ, въ наслѣдокъ чого, не могутъ они користати нѣ зъ належачихъ ся имъ доходѣвъ, нѣ зъ некоторыхъ правъ своего высокого становища. Побачимо одже о скѣлько тѣ права итальяскимъ правительствомъ будутъ оддані епископамъ, и якъ скоро згадане ехеquatur правительство имъ дасть.

Неапольскій архіепископъ кардиналъ San Felice, колишній товаришъ Рудинього, бачивъ ся зъ нимъ недавно и увѣряє, що Рудини оживлений якъ найліпшою волею для духовенства. Ватиканъ не робить собѣ зъ того прояву великихъ надѣй, всежь таки односини зъ нимъ итальяского правительства може вже не будутъ такъ прикрѣй, якъ бывало за Криспіо.

## Д О П И С И.

### Любичъ княжи.

Милою вѣсткою дѣлимо ся зъ вами. Ото загадали мы поднести село наше на ноги, выполоти всяку хопту, яка ся вкрала и станути до труда надъ власнымъ просвѣщеньемъ. Були часы, коли у насъ була читальня, та люде лихой волѣ збаламутили народъ, одтягнули одъ дѣла доброго, а завели на круту дорогу пиянства. До недавна тримавъ корчму громадеку жидъ. Та теперъ загадали мы що иншого зробити.

Черезъ судъ выкинули мы жиды зъ корчмы и рѣшили на тѣмъ мѣсци основати читальню, склепикъ зъ такъ зваными блаватными товарами и трафику. Та силы слаби у насъ, мы полишений сами собѣ. Не ма межі нами свѣтлого проводника, котрый-бы подавъ намъ помѣчну руку. Однакъ повни надѣй беремо ся за дѣло, а оповѣщуючи всѣмъ щиримъ родимцямъ про нашъ замѣръ, котрый певно ихъ у радує, кличемо и на инші громады, котрі сплять еще въ тѣмѣ... Вставайте, бо день выско, станемо до труда, бо поле наше розлоге. Просвѣщаймо ся, основуймо читальнѣ, кидаймо пиянство. Най трудолюбіє, любовь и згода лучать насъ всѣхъ въ одну велику родину, трудящу ся надъ власнымъ добромъ.

А. П.—I. С.

нокъ тутъ, де само повѣтре есть бальсамомъ, и приймаемо его зъ охотою и вдячностію.

Уцѣлувавъ руку тѣтки полковникъ, а коли глянувъ въ очи Калинецкой, добачивъ въ нихъ тѣлько щастье, що анѣ сумнѣвавъ ся о тѣмъ, шо и она годить ся зъ гадкою тѣтки. Та певнѣсть, що еще часъ якийсь лишать ся разомъ, додали силы еи голосови, свободы всѣмъ еи порушеннямъ, словомъ додала тѣ больше жита и здоровля.

Любо и чудно переминувъ день сей на звиджуваню табору, на оповѣданю, якъ и коли одно або друге повстало.

Передъ вечеромъ, подорожній нашъ розгостивши ся вже на добре, сидѣли зъ роботою въ руцѣ на галеріи, а полковникъ, котрый стоявъ побѣчъ, одповѣдаючи на поставлене собѣ питанье, такъ говоривъ:

— Много мусѣвъ бымъ говорити, закимъ оповѣвъ бымъ все, чому выбравъ я мѣсце се на лѣтній побуть, и чого полюбивъ а его такъ.

— Я если буде богато, чи гадаете, що мене то знудить — промовила Калинецка зъ чувствомъ воспѣчута и привазаня глядячи ему въ очи?

(Дальше буде.)

## Одъ Збаража.

Проснули мы ся и прокинули. Всяду нове житє, нова надѣя, нова охота. По програмѣ п. Романчука, подтвержденій С. Е. Пресвященнымъ Митрополитомъ, будять ся и тоті, котрі до теперъ спали сномъ справедливыхъ. А будять ся не для того, якъ смѣють ся нашій москвофилъ, що добре теперъ Русиномъ бути и не ма ся чого бояти, но для того, що бачуть теперъ ясно передъ собою дорогу, що зъ безвыхѣдныхъ манѣвцѣвъ вступили на путь просту. Всяду, ажъ до низкихъ стрѣхъ, заглянуло сонце, народъ зрозумѣвъ добре, о що рѣчь йде, и однодушно станувъ по правцѣ, лишаючи по лѣвой ссоронѣ ледво кѣлькохъ, або кѣлканайцятыхъ запроданцѣвъ. Лишь впередъ бы намъ йти тою дорогою, не уставати, тутъ нагода добра для насъ учителѣвъ, тутъ то всѣ мы сповнити повинни нашъ святыи обовязокъ и долгъ ваглядомъ Руси вщплений. Передъ нами нове поколѣнє, въ рукахъ нашихъ сила и будуча слава Руси. Учѣмъ тоті дѣти, чтобы одъ першой хвилѣ вписали они собѣ въ сердцахъ засаду: Вѣрнѣсть Церкви, вѣрнѣсть Державѣ, любовь и згода мѣжь собою, любовь зъ побратымами. Если многі зъ насъ, привыкши до чого иншого, мусять доперва наломлювати ся, нашій дѣти нехай выростуть въ засадахъ тыхъ такъ, чтобы они перемѣнили ся въ правило будучого ихъ жита. То задача учительства, и для того покликую на васъ товаришѣ еще разъ, будьте вѣрніи святому обовязкови тому!

Учитель.

Якъ-бы въ доповненє той дописи, оддали мы иншу, зъ котрой уступъ помѣщяемо (*Прим. Ред.*)

## Одъ Подгаецъ.

...Пытаете, чому учительство не може зробити бльше надъ то, що робить? Чому байдужне оно на справу народну, чому здаєсь нерозумѣти обовязку своего? Отъ одповѣдъ вамъ:

Учительство моглобы десять разъ бльше робити, моглобы, бо и силы має и доброй певно не бракне ему волѣ. Но кто виненъ, если самі родичѣ парализують всякій крокъ, всяке дѣйствіє, всякій добрый замѣръ учительства. Кто виненъ, що у нашихъ селахъ народъ научивъ ся уважати учителя за щось низшого одъ дяка и побережника, и о скѣлько можетъ старая ся на кождомъ кроцѣ легковаженє свое заявити. Кѣлькожь то разѣвъ чує ся у насъ: „Що менѣ учитель, що днѣ є, нѣчо! Громада схоче, нагонить, буде другий“. Скѣлько разѣвъ можъ и то чути. „Ты дитинко не бой ся профессора, бо днѣ тобѣ не смѣе ничего сказати. Найбы ты вдаривъ, то я до арешту го замкну“. А случавъ такихъ у насъ чи мало! Рѣчь ясна, шо и дѣти, малочи такій примѣръ, мусять легковажати учителя, а тогда найревнѣйша его праця не вдѣе нѣчого, паде на камѣнь, остане безплѣдною.

Я знаю учителѣвъ, шо при наибольшѣй лагдности, при вырозумѣлости, посвященю майже безграничномъ ледво по кѣлканайцяти лѣтахъ довѣвъ до того, шо люде кажутъ: „Та днѣ здає ся людяный чоловікъ“. А де еще привязанє загалу, де повне довѣрїє до него? Тожъ если такъ буде, то не дивуйте, шо наше, учительство не робить тѣлько, скѣлько моглобы робити.

Народъ нашъ не має еще повного зрозумѣня, чимъ есть просвѣта, яка задача того, кто несе еѣ, и яка честь належить ему въ мѣру его задачѣ. Доки се не наступитъ, доки родичѣ не доложать силъ, чтобы плекати въ сердцахъ дѣтей зацѣплєне учителемъ живе зерно честноты, доти праця учительства не принесетъ повной користи. Врештѣ, зважте самі, чи инакше рѣчь ся має?

П. Н.

## Часть господарска.

Зимовою порою въ кождѣй хатѣ много дровъ горить. Тому то въ многихъ околицяхъ

дяхъ, вѣдучи зимою селомъ, передъ каждою хатою бачишь купки поелу выкинутого господивыми на снѣгъ. Есть се доказомъ, якъ у насъ люде не умѣють цѣнити найпожиточнѣйшихъ рѣчей и марнотравлятъ добровольно свое майно. Треба бо знати, що попель есть наилучшимъ навозомъ. Высыпанный на рѣлю або городъ, скрѣпяе землю о много лѣпше, якъ обрѣникъ. Именно добрый есть попель на бульбу и различну городовину. Въ каждой хатѣ, повиненъ ся для того збирати попель и ховати а коли назбирае ся его бѣльше, высѣяти всеную на городъ, где мае бути бульба або огородовина. Хлѣборобы въ селахъ положеныхъ близько мѣстъ, повинни куповати попель въ мѣстѣ и вонити до дому. Оно вынесе о много дешевше бѣ обрѣника, и зробишь велику прислугу, тымъ бѣльше, що обрѣника у насъ мало, а попелу можна мати до волѣ.

Но правдиво ужиточнымъ есть лише попель деревяный, бо попель азъ угля камѣнного не мае майже жадной вартости.

Добрымъ обрѣникомъ есть такожь сажа азъ грубъ и коминѣвъ, кто одже може, повиненъ и той матеріалъ громадити. Попелу деревяного и сажки не треба навѣтъ много до рѣлѣ. Выстане на моргъ, два або три корцѣ. Такожь и на дуги есть попель дуже добрый у причиняе ся не лишень до збѣльшеня его плѣкости, но и до полѣпшеня его доброты.

**Кроника.**

— **Гр. кат. синодъ** провинціалный рускій мае бути отвореный у Львовѣ для 20 версеня. Въ той справѣ бавлять теперь у Львовѣ епископъ Станиславова преосв. Пелешъ и епископъ админ. Перемыски преосв. Куйловскій.

— **Ц. к. Рада школьна** краѣва именовала тымчасовоу учитель, Францишка Бобиньского, въ Воропѣ, сталымъ учителемъ школы етатовой въ Гостовѣ; сталого учителя, Францишка Пьетлицкого, въ Грушцѣ, сталымъ учителемъ школы етатовой въ Перегахъ; тымчасовоу учительку, Елену Коньчану, въ Шереновицяхъ, сталою учителькою школы етатовой въ Дитятцахъ.

— **Тарифа стрѣфова** на всѣхъ линияхъ желѣзницѣ пѣвнчонной уведе въ житье въ днѣмъ 31 марта с. р. Въ той то цѣли рѣшила рада управляюча закупити 1270 вагоновъ товарныхъ, а 60 osobowychъ, надѣючи ся збѣльшеня руху.

— **Кѣлькохъ селянъ въ Воскресѣнцахъ**, коло мыйского повѣта вытовкли тыми днѣми бѣка въ корчмѣ и поломилы всѣ рѣчи жидѣвскы. Виновникѣвъ уявили жандармерія.

— **Въ копальнѣ воску въ Молодковѣ**, подъ Надвѣрною, въ шибѣ Медгера погилло двоухъ робѣтничковъ, Василій Мыкляшъ отецъ четверо дѣтей. Спустили ся они о 9 рано и небаюмъ наступила експлозія газѣвъ. О ратужку не можъ було навѣтъ думати.

— **Штунда на Украинѣ**. Коли не дописали иншия способы, именно, морализованье шизматическихъ мисіонерѣвъ, правительство русское зновъ бере ся до того своего спеціального средства противъ Штундистѣвъ, до гоненя. Уманскій Владыка Анатоль представилъ кievскому митрополиту обширный проектъ такихъ гонительскихъ способѣвъ. Власть духовна и свѣтска мають собѣ подати руки въ томъ „чоловѣколюбивѣмъ“ дѣлѣ. Ходять слухи, шо слѣдуючыя способы мають ужити ся до такого апостольства поборничковъ православія: Властителямъ фабрикъ, заводѣвъ промышловыхъ и господарскихъ не вѣльно буде пріймати штундистѣвъ на роботу; не вѣльно буде такожь тымъ сектарамъ збирати ся разомъ и молити ся собѣльно; дѣти штундистѣвъ будутъ бѣдъ родичѣвъ однати и воспитувати ся въ вкладахъ правительственныхыхъ школы штундистѣвъ будутъ намкненіи и т. п. цѣлѣ мисіонерства державной вѣры. Якъ бы не бувъ поганый собѣ Штундизмъ, всежь таки иншихъ способѣвъ ужити бы треба противъ него. Вѣдай „православіе на иншия здобути ся не мае силы.“

— **Въ Монако**, де ославлена рулетета въ публичномъ домѣ гръ, деморализуе многихъ и доводитъ до самоубѣйства, въ протягу одного тыждня повбавило себе життя ажъ трѣхъ особъ. Итальяскій офицеръ програвши все що має, застрѣлилъ ся, Молода американка кинулась подъ колеса лѣкомотивы, а французскій адвокатъ хотѣвъ отруѣти ся. Завчасу подано ему ратунокъ, та може и не пожаданный тымъ несчастнымъ котрый при своихъ, програвъ и чужой повѣрекѣ собѣ грошѣ.

— **Якій то проворный росейскій воякъ**. Хотя то рѣчь вже стара, однакъ не вадитъ ще ебъ повторити нечувающимъ про неѣ. Ще за Царя Николая, приѣхавъ на дабрѣ царскій Хозроесъ-Мирза посолъ перскій, въ якѣисъ спеціальной миссіи. При обѣдѣ, при котрѣмъ сей Пересъ находивъ ся, стали балакати про умственный розвитокъ и проворность низшихъ верствъ людности. Царъ Николай упиралъ ся при томъ, що надъ росейского салдата нема на свѣтѣ проворнѣйшого, чому здѣсь Хозроесъ-Мирза не зовсѣмъ довѣрявъ. Щобъ дати явный доказъ, царъ прикликавъ першого лѣпшого вояка стоившого на вартѣ, и кававъ щобы посолъ щось до него по перски заговоривъ. На жовняра же скрикнувъ „внимай“. Пересъ найперше здвинувъ руку въ гору, потѣмъ опустилъ еѣ внизъ и при томъ щось моркотнувъ по своему. Николай питае салдата „понялъ?“ „Понялъ Ваше Величество“ бѣповѣвъ сей.

— Ну, такъ дай ему отвѣтъ — каже царъ. Тогда жовняриско, махнувъ рукою въ гору, потѣмъ внизъ а на копецъ зробивъ рукою рухъ мовъ бы корбою крутивъ. — „Зрозумѣвъ“ каже зачудованный Пересъ. — Щожъ се за знаки булы? — пытае царъ. — А, каже посолъ поднѣвши руки показавъ ему, що Богъ сотворивъ небо, опустивши еѣ, кававъ, що и землю, а онъ не только тое подтвѣрдивъ але еще добавилъ бѣдъ себе, що Богъ сотворивъ всю вселенну — А ты же що кававъ и якъ понялъ мову посла? — пытае Николай салдата. — Жовнярь на се каже: — Онъ менѣ сказавъ, що у нихъ найперше бѣють въ пыку потѣмъ низше, та и ему бѣдовѣвъ, що у насъ не лише въ пыку и низше бѣють але буває, що окладають палками доокола“ Така проворность салдаца, дуже припала цареви до вподобы, що смѣяеся до вѣрваня бокѣвъ по чѣмъ посыпалисъ вже розказы и вѣдки веселы, шо рѣдко бывало у Николая.

— **Хотячи отримати свѣтло безъ огня**, треба до подоготоватой флячины азъ бѣлого шкла кинути кунитникъ фосфору, великости зернати гороху и залити чистою, кипячою оливою, ажъ до третей части фляшки по чѣмъ треба еѣ закоркувати. Мачуци сей препаратъ, если ся хоче одержати свѣтло, бѣдтыкае ся на хвильку фляшочку, а по закоркуваню вольна просторонъ у фляшицѣ буде ясно свѣтити. Наколи свѣтло змепнае ся, треба знову впустити троху свѣжого воядуху. Олива не повинна однакъ замерзати. Одна така фляшочка выстане на цѣлу зиму. Сей родъ свѣтла може бути дуже ужиточный, а именно въ магазинахъ и складахъ матерій легко залаюющихъ ся ма.

**Послѣдній вѣсти.**

Е. В. Цѣсаръ отворивъ вчера двайцятую зъ ряду дорѣчню выставу штукъ красныхъ. Въ торжественномъ тѣмъ актѣ взяли удѣлъ: Найд. Архикнязь Кароль Людвикъ, Министры, много достойникѣвъ и амбасадоръ кн. Райсъ.

Король бельгійскій выѣжджае до Англии, де послѣ *Independance Belge* забавить два тыжднѣ. Король удае ся перше всего до Лондину, щобы тамъ найперше видѣти ся и розмовити зъ кѣлькома высоко поставленными личностями, а опѣсля удасть ся до пѣвнчонной Англии и Шкоцїи, щобы звидѣти кѣлька бѣльшихъ портѣвъ и лично понформовати ся о организаціи головныхъ линий мореплавныхъ.

Зъ Петербурга доносятъ, шо на торжество двайцятылѣтного ювилея панованя короля рускумьского Короля, выѣде до Букарешту въ заступствѣ царя в. князь Володимѣръ.

Президентомъ скупщины выбраный Димитрій Катичъ, а вице-президентомъ Саго Буковичъ.

Компетентный жерела заперечують вѣсти, будь-то-бы молодой король Александеръ мавъ ѣхати до Петербурга на обхѣдъ сѣрѣброного вѣсѣля царства.

Зъ Петербурга доносятъ, шо царева мае выѣхати до Альгиру на случай, еслибы докторы орекли, шо хорый на груди кн. Юрій довше въ Альгирѣ позбѣтати буде мусѣвъ. Еслибъ полѣпшило ся царевичови, то царева выѣде до Корфу, де перебуде довшій часъ. Царъ перебуде часъ великого посту въ Петербурзѣ.

Донесеня зъ *Buenos-Ayres* зъ дня 15 с. м. стверджаяють вѣсть о побѣдѣ арміи конгрессовой подъ *Passo-al-Monte*. Войско правительствен-

не побите цѣлковито и стратило 700 людеи межи иншими головногового своего вождя, полковника Ролеса.

Дръ Кохъ, котрый прибувъ вчера до Каиру, поручуе выбудованье въ Тебахъ баракѣвъ для хорыхъ на сухоты, понеже воздухъ тамошный есть дуже користный для сухотникѣвъ.

Въ Швайцарїи при загальномъ голосованю бѣдкинено уставу о заосмотрованю урядникѣвъ неспособныхъ до працѣ. За бѣдкиненемъ освѣдчило ся 342.137 голосѣвъ, противъ бѣдкиненя 90.641 голосѣвъ.

**ТЕЛЕГРАМЫ.**

Вѣдень, 17 марта. Пѣсля донесенъ *Presse*, бѣдбували ся передвчѣра и вчера договоры помеже австрійскими и угорскими делегатами, причѣмъ згоджено ся на *modus procedendi* при договорахъ зъ дельегатами нѣмецкими. Здае ся шо дальшій тягъ договорѣвъ зъ дельегатами нѣмецкими наступити въ среду, понеже до той поры надѣдутъ правдоподобно новы инструзіи зъ Берлина.

Вѣдень 17 марта. *Polit. Corr.* доносить: Бувшій болгарскій министръ войны, Муткуровъ померъ въ Неаполи. — Доносить такожь *Polit. Corr.*, шо всякы поголоски, мовъ бы комедантъ корпусу, головнодководячій у Вѣднѣ, Шенфельдъ, переходивъ въ станъ супочинку, такожь всякы до тыхъ поголосокъ привязаный комбинаціи сугъ безосновнй.

Парижъ, 17 марта. Зъ причины угоды помежи ш. Мелиномъ и Флькостомъ, не подлягае вже сумнѣвови, шо обрады въ Избѣ депутованыхъ надъ предложенемъ тарифы платнои розпѣчнутъ ся доперва по феріяхъ, котры тревати мають бѣдъ 21 с. м. до 21 цвѣтня.

Lussingrande, 17 марта. Найяснѣйша Панѣ прибула тутъ въ товариствѣ Найдост. Архикн. Вальерїи, Найдост. Архикнязѣвъ Францъ Сальватора и Кароля Стефана, и привитана зѣстала черезъ людность зъ восторгомъ. Найяснѣйша Панѣ прїняла адресу льояльности бѣдъ духовенства и громадъ Lussingrande и Lussinpiccole. Потѣмъ звидѣвши мѣсто, поручила Найяснѣйша Панѣ старостѣ, выразити людности обохъ островѣвъ подяку за льояльне прїнятье.

Вашингтонъ 17 марта. Посолъ италійскій высказавъ представленьє по поводу кровавыхъ приключень въ Новѣмъ Орлеанѣ. Президентъ Сполученыхъ Станѣвъ приказавъ высказати, губернаторови Люизяны свое соболѣзованье по поводу тыхъ випадкѣвъ, подносячи запоручену черезъ трактаты опѣку надъ житьемъ и власностью Италіяницѣвъ, и выражаючи надѣю, шо губернаторъ зарядитъ все потрѣбне въ цѣли спиненя дальшого проливу крови.

**Торгъ збѣжемъ.**

17 марта	Львѣвъ	Тернопѣль	Пѣдволицка	Ярославъ
Пшеница	8.—8.25	7.85—8.10	7.60—8.—	8.—8.45
Жито	5.85—6.20	5.60—6.—	5.40—5.90	6.—6.35
Ячмѣнь	6.—6.75	5.25—7.—	4.85—6.50	5.75—7.25
Овесъ	6.—6.70	5.80—6.35	5.75—6.20	6.20—7.—
Горохъ	6.20—9.75	6.—9.—	6.—8.50	6.30—9.75
Вѣзка	—	—	—	—
Рѣпакъ	—	—	—	—
Хмель	—	—	—	—
Конюшина чер.	42.—52.—	42.—52.—	45.—51.—	45.—52.—
Конюшина бѣла	—	—	—	—
Оковита	—	—	—	—

Все на 100 кильо netto безъ мѣшка.  
Хмель бѣдъ — до — ва 56 кильо.  
Оковита готова ва 10.000 літр. пр. лосо Львѣвъ  
одъ — до — вл.

Одвѣчательный редакторъ : **Адамъ Креховскій**

# COGNAC

## кураційний

### правдивий французскій

перворядної фірми Рішеръ по цѣнѣ 3.50 до 7 зр. за фляшку — высылає за послѣплатою

**Льєопольдъ Лѣтынскій,**  
Львѡвъ, ул. Валова 14.

**БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ**  
аптекарь у Львѡвѣ (улиця Жолковска, побѣчь рампы)  
поручає:

## „Регуляторъ“

Въ нестравности, нежитяхъ жолудка, жолтацѣхъ и гемороидахъ лѣкъ найпевнѣйшій и не зрѣванный. Розпускає флегму, регулює и побуждає травленье, гоить раны жолудка, зтягає соки нездорові, справляє лагодный бѣхѡдъ и дає добрый апетитъ.

Цѣна пуделка вразъ зѡ способомъ ужитя 35 кр. в. а.

П о д я к а.

Вп. Брониславъ Виткевичъ аптекарь у Львѡвѣ.  
Честный пане Аптекарю!

Одъ больше якъ 10 лѣтъ терпѣла я на нежитъ жолудковий и мимо радъ многихъ лѣкарѣвъ, мимо цю року бѣдуваныхъ курацій купелевыхъ, приписаныхъ дѣть ослабляючихъ цѣлый организмъ, перестала я вѣрити въ вылѣченье мое зъ той нещастной болѣзни, котра для мене тымъ тяжшою була, що я, маючи родину, чула ся дуже нещастною. Вычитавши въ анонсахъ „Календаря здоровья“ о рѣжныхъ оригинальныхъ средствахъ въ Вашѡй аптицѣ находячихъ ся, просила я о присланье менѣ Вашего лѣку „Регуляторъ“. Уже по кѡлку днѣхъ учула я велике улегченье. Тисненье пѡдъ грудьми, котре до зѡмѣгня допрываджувало, постоянно устало. До тыждня могла я вже вѣсти стравы, якихъ бѣдъ кѡлька лѣтъ не употребляла.

Тожъ желаю Вамъ Пане, абы все бажаючи найти улегшенье въ ихъ терпѣняхъ такъ были задоволені зъ ужитя Вашихъ средствъ, якъ я, и такою-же вдячностю были переняті для Васъ якъ я, а тогды труды Ваші для допоможєня терпячѡй людскости не сповзнуть на ничѣмъ. Зъ поважаньемъ

Сянѡкъ 1 липця 1890. **Ядвига Келлеръ,**  
вдова по официалистѣ приватномѣ.

## Нервотонъ.

Средство домове помѡчне у многихъ боляхъ, ревматизмахъ, ломаняхъ, исхіосѣ и парализахъ.

Цѣна фляшки: 40 кр.

Подяка. Добротвѡрѣ, 13 марта 1890.

Вп. Брониславъ Виткевичъ, аптекарь, Львѡвъ-Пѡдзамче.

Передъ кѡлкома лѣтами черезъ апоплексію утра тивъ я силу въ правѡй руцѣ, що тымъ тяжше мя дѡткнуло, що зъ причины того мусѣвъ я покинути выгѡдне мѣсце яко официалиста приватный и збѣжавати зъ моею родиною безъ найменшой помочи.

Въ моихъ терпѣняхъ уживавъ я найрозличнѣйшихъ средствъ, які менѣ тѡлько раджено, но все на дармо.

Доперва уживанье черезъ довшій часъ „Нервотону“ препоручуваного въ анонсахъ „Календаря здоровья Льєопольда Лытынского“, доказало чуда! Ото теперъ рушаю рукою якъ давнѣйше. Дякую Вамъ Пане, що своимъ чудеснымъ средствомъ стали вы наибольшимъ добродѣемъ терпячихъ людей. **Антоній Новаковский.**

## Сибѣрска масть

певна въ всѣхъ случаяхъ бѣдмороженя  
Цѣна слоика 50 кр.

**КАДИЛО КОРОЛѢВСКЕ**

**Повнї урядженя церковнї**  
по дешевой цѣнѣ уставляю,  
а именно:  
иконастасы, ѡлтари, кивоты, ѡлтари  
процесиональнї, такожъ всякї укра-  
шенїя церковнї и правдиво воло-  
ченї. На жадање высылаю пляны.  
**Чернавскїй,**  
рѣзбяръ у Львѡвѣ, ул. Сикстуска  
ч. 2.

## Дерево

рѣзане на части 10 цетнарѡвъ  
зъ доставою до дому въ замкне-  
номъ вѡвѣ 4 зр. 50 кр.

На 4 части рѣзане 4 зр. 70 кр.  
5 цетнарѡвъ угля салыонового  
въ кѡсткахъ зъ доставою до дому  
3 зр. 50 кр.

Зъ причины великого запаса  
прїймає замовленя

**Торговля Важного,**  
у Львѡвѣ, улиця Чарнецкого ч. 2.  
Сягъ бѡкового дерева на 15 зр.  
зъ доставою.

## М. В. ТАУБЕРЪ

Заведенье рытовниче и власный  
вырѡбъ стампиль кавчуковыхъ  
тоже и фабрика

марокъ печатковыхъ

Львѡвъ, улиця Сикстуска ч. 6.

Замовленя зъ провинціи вы-  
конує якъ найскорше.

## Купуємо

переношену одѣжъ мужеску  
но найвысшихъ цѣнахъ  
и ожидаємо посылкокъ пѡдъ  
адресомъ:

**Экспортъ суконъ**

„пѡдъ Опавою“

**Торрау, osterr. Schlesien.**

**Окулиста Дрѣ Гезангъ,**  
б. ельєвъ ассистентъ и операторъ  
на окулистичной клиникѣ проф.  
Фухса у Вѣднѣ.

Львѡвъ, ул. Ягайлоньска ч. 2  
на противъ нового гмаху Касы  
Ощадности.

**Яковъ Федеръ**  
мѣскїй лѣкаръ и акушеръ  
бывшїй секундаріюшъ общого  
шпитала у Львѡвѣ, осѣвши въ  
Устю зеленѡмъ, лѣчить всякї  
слабости въ кругъ медицины  
и хирургїи входячїй.

**Торфъ прасованый**  
въ полѣнахъ.

Найтаншїй опалъ за 7 зл.  
56 кр. за 20 сотнарѡвъ зъ  
доставою до дому въ просѣ  
зъ Дублянъ, фѣра мѣститъ  
40 мѣшковъ

Замовленя прїймає гандель

**Іоана Важного,**  
Чарнецкого, ч. 2.

Увага. Понєже великїй на-  
ливъ замовлень, прошу  
вчасно замавляти.

АПТЕКА ПѡДЪ „СРѢВНЫМЪ ОРЛОМЪ“

## ЖИГМОНТА РУКЕРА

поручає

Олѣй рыбїй въ двоухъ родахъ, жовтый однократно де-  
стилованый, дуже добре дѣлаючи противъ зафлег-  
мленя, остроти крови, недокровенности, скрофуламъ и т. д.  
бѣлый прїятнѣйшїй бѣдъ першого, бо двократно чищенный  
диси тильованый. До набитя въ бутелькахъ по 60 и 80 кр.

Рѡкъ 1843 заложєня

ЗНАМЕНИТА

## МАСА ВОСКОВА

власного вырѡбу

загално за найлѣпшу узнана

такожъ

## ГЛЯЗУРА БУРШТИНОЗА

до лакированя пѡдлоги, сохне дуже скоро  
заразомъ

головный свѡй складъ

фарбъ, покостѡвъ, лякерѡвъ, неменше та-  
кожъ оливу до палєня и до машинъ

поручає

## ВОЛЬФЪ ЧОППЪ

у Львѡвѣ Жѡвковска ч. 2.

Рѡкъ 1843 заложєня.

## КАЛЕНДАРЬ ЗДОРОВЛЯ

на рѡкъ 1891,

выданный въ польскѡмъ языкѣ мѣститъ календа-  
рїюмъ греческе и латиньске, богато иллюстрованный,  
повєнь цѣкавыхъ розправъ, дѡтычачихъ збереженя  
здоровля, посылає

**Льєопольдъ Лѣтынскїй,**

у Львѡвѣ, Валова 14,

franco за надѡсланьемъ 50 кр. а- в.

## Мешканьцѣ Львова!

можуть хѡснувати ся знаменитымъ вынаходкомъ

проф. Соксельєта

# МОЛОКО

## стерилизоване

пѡсля методы того профєсора, єсть найлѣпшимъ зъ шту-  
чныхъ кормѡвъ для немовлятъ и заступає цѣлкомъ кормъ  
грудный.

Дѣти, скормленї тымъ молокомъ не слабують на жадинъ ела-  
бости жолудковїи або кишковїи и въ загалѣ не подлягають такъ легко  
слабостямъ.

Цѣна мѣсячного кормленя 180 фляшокъ 7 зл.

Молоко коштує найменше два разы тѡлько.

Проспєкта и поясненя даромъ. Замовленя прїймає

**Контѡра Льєопольда Лытынского,**

у Львѡвѣ, прїя улицѣ Валовай ч. 14 (пѡбѣчь Центральной Кавярнѣ).